CTEK

USER MANUAL/
MANUAL DEL USUARIO/ MODE D'EMPLOI
NXT 5

MULTILINGUAL MANUAL



5 YEAR WARRANTY

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

CALIFORNIA PROPOSITION 65

⚠ WARNING: This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

1. SAVE THESE INSTRUCTIONS – This manual contains important safety and operating instructions for battery charger model NXT 5 (1090).
2. Do not expose charger to rain or snow.
3. Use of an attachment not recommended or sold by CTEK may result in a risk of fire, electric shock or injury to persons.
4. To reduce risk of damage to electric plug and cord, pull by the plug rather than cord when disconnecting charger.
5. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of improper extension cord could result in a risk of fire and electric shock. If an extension cord must be used, make sure that: a) Pins on plug of extension cord are the same number, size and shape as those of plug on charger; b) Extension cord is properly wired and in good electrical condition; and c) Wire size is large. enough for AC ampere rating of charger as specified in “RECOMMENDED MINIMUM AWG SIZE FOR AC EXTENSION CORDS”.
6. Do not operate charger with damaged cord or plug – return the charger to the retailer.
7. Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped or otherwise damaged in any way; take it to the retailer.
8. Do not disassemble charger; take it to the retailer when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electrical shock or fire.
9. To reduce risk of electric shock, unplug charger from AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.
10. WARNING - RISK OF EXPLOSIVE GASES

a) WORKING IN VICINITY OF A LEAD-ACID BATTERY IS DANGEROUS. BATTERIES GENERATE EXPLOSIVE GASES DURING NORMAL BATTERY OPERATION. FOR THIS REASON, IT IS OF OUTMOST IMPORTANCE THAT YOU FOLLOW THE

INSTRUCTIONS EACH TIME YOU USE THE CHARGER.

b) To reduce risk of battery explosion, follow these instructions and those published by the battery manufacturer and the manufacturer of any equipment you intend to use in vicinity of battery. Review cautionary marking on these products and on engine.

11. PERSONAL PRECAUTIONS

a) Consider having someone close enough by to come to your aid when you work near a lead-acid battery.
b) Have plenty of fresh water and soap nearby in case battery acid contacts skin, clothing or eyes.
c) Wear complete eye protection and clothing protection. Avoid touching eyes while working near battery.
d) If battery acid contacts skin or clothing, wash immediately with soap and water. If acid enters eye, immediately flood eye with running cold water for at least 10 minutes and get medical attention immediately.
e) NEVER smoke or allow a spark or flame in vicinity of battery or engine.
f) Be extra cautious to reduce risk of dropping a metal tool onto battery. It might spark or short-circuit battery or other electrical part that may cause explosion.
g) Remove personal metal items such as rings, bracelets, necklaces, and watches when working with lead-acid battery. A lead-acid battery can produce a short-circuit current high enough to weld a ring or the like to metal, causing a severe burn.
h) Use charger for charging a LEAD-ACID battery only. It is not intended to supply power to a low voltage electrical system other than in a starter-motor application. Do not use battery charger for charging dry-cell batteries that are commonly used with home appliances. These batteries may burst and cause injury to persons and damage to property.
i) NEVER charge a frozen battery.

12. PREPARING TO CHARGE

a) If necessary to remove battery from vehicle to charge, always remove grounded terminal from battery first. Make sure all accessories in the vehicle are off, so as not to cause an arc.
b) Be sure area around battery is well ventilated while battery is being charged.
c) Clean battery terminals. Be careful to keep corrosion from coming in contact with eyes.
d) Add distilled water in each cell until battery acid reaches level specified by battery manufacturer. Do not overfill. For a battery without removable cell caps, such as valve regulated lead acid batteries, carefully follow manufacturer's recharging instruction.
e) Study all battery manufacturer's specific precautions while charging and recommended rates of charge.
f) Determine voltage of battery by referring to car owner's manual and make sure it matches output rating of battery charger.

13. CHARGER LOCATION

a) Locate charger as far away from battery as DC cables permit.
b) Never place charger directly above battery being charged; gases from battery will corrode and damage charger.
c) Never allow battery acid to drip on charger when reading electrolyte specific gravity or filling battery.
d) Do not operate charger in a closed-in area or restrict ventilation in any way.
e) Do not set a battery on top of charger.

14. DC CONNECTION PRECAUTIONS

a) Connect and disconnect dc output clips only after setting any charger switches to “off” position and removing AC cord from electric outlet. Never allow clips to touch each other.
b) Attach clips to battery and chassis as indicated in 15(e), 15(f), 16(b) through 16(d).

15. FOLLOW THESE STEPS WHEN BATTERY IS INSTALLED IN VEHICLE. A SPARK NEAR BATTERY MAY CAUSE BATTERY EXPLOSION. TO REDUCE RISK OF A SPARK NEAR BATTERY:

a) Position AC and DC cords to reduce risk of damage by hood, door or moving engine part.
b) Stay clear of fan blades, belts, pulleys, and other parts that can cause injury to persons.
c) Check polarity of battery posts. POSITIVE (POS, P, +) battery post usually has larger diameter than NEGATIVE (NEG, N, -) post.
d) Determine which post of battery is grounded (connected) to the chassis. If negative post is grounded to the chassis (as in most vehicles) see (e). If positive post is grounded to the chassis, see (f).
e) For Negative-grounded vehicle, connect POSITIVE (RED) clip from battery charger to POSITIVE (POS, P, +) ungrounded post of battery. Connect NEGATIVE (BLACK) clip to vehicle chassis or engine block away from battery.
f) For Positive-grounded vehicle, connect NEGATIVE (BLACK) clip from battery charger to NEGATIVE (NEG, N, –) ungrounded post of battery. Connect POSITIVE (RED) clip to vehicle chassis or engine block away from battery. Do not connect clip to carburetor, fuel lines, or sheet-metal body parts. Connect to a heavy gage metal part of the frame or engine block.
g) When disconnecting charger, turn switches to off, disconnect AC cord, remove clip from vehicle chassis, and then remove clip from battery terminal.

h) See operating instructions for length of charge information.

16. FOLLOW THESE STEPS WHEN BATTERY IS OUTSIDE VEHICLE. A SPARK NEAR BATTERY MAY CAUSE BATTERY EXPLOSION. TO REDUCE RISK OF A SPARK NEAR BATTERY:

a) Check polarity of battery terminals. POSITIVE (POS, P, +) battery post usually has a larger diameter than NEGATIVE (NEG, N, -) post.
b) Connect POSITIVE (RED) charger clip to POSITIVE (POS, P, +) post of battery.
c) Position yourself and free end of cable as far away from battery as possible – then connect NEGATIVE (BLACK) charger clip to NEGATIVE (NEG, N, -) post of battery.
d) Do not face battery when making the final connection.
e) When disconnecting charger, always do so in reverse sequence of connecting procedure and break first connection while as far away from battery as practical.
f) A marine (boat) battery must be removed and charged on shore. To charge it on board requires equipment specially designed for marine use. Do not connect clip to carburetor, fuel lines, or sheet-metal body parts. Connect to a heavy gage metal part of the frame or engine block.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION!

- Charge no other batteries than specified in TECHNICAL INFORMATION.
- Check the charger cables prior to use. Ensure that no cracks have occurred in the cables or in the bend protection. A charger with damaged cables must be returned to the retailer.
- Ensure that the cabling does not jam or comes into contact with hot surfaces or sharp edges.
- Never charge a damaged battery.
- Never place the charger on top of the battery when charging.
- Avoid covering the charger.
- All batteries fail sooner or later. A battery that fails during charging is normally taken care of by the chargers advanced control, but some rare errors in the battery could still exist. Don't leave any battery during charging unattended for a longer period of time.
- If power consumers like fitted alarms and navigation computers are connected to the battery, the charging process takes longer and may drain the battery.

- Always check that the charger has switched to CARE before leaving the charger unattended and connected for long periods. If the charger has not switched to CARE within 50 hours, this is an indication of an error. Disconnect the charger.
- Batteries consume water during use and charging. For batteries where water can be added, the water level should be checked regularly. If the water level is low add distilled water.
- This appliance is not designed for use by young children or people who cannot read or understand the manual unless they are under the supervision of a responsible person to ensure that they can use the battery charger safely. Store and use the battery charger out of the reach of children, and ensure that children cannot play with the charger.
- Connection to the mains supply must be in accordance with the national regulations for electrical installations.
- Do not extend the charge cable.
- For safe use place the charger with the bottom down when installing and charging.

RECOMMENDED MINIMUM AWG SIZE FOR AC EXTENSION CORDS

LENGTH OF CORD FEET (M)	AWG SIZE OF CORD
25 (7.6)	18
50 (15.2)	18
100 (30.5)	18
150 (45.6)	16

1 Connect the battery clamps to the 12V battery (*fig 2*).

Note: Refer to the vehicle / battery manufacturers guide for terminal connection points.

Some vehicles may have positively grounded batteries, so the U Terminal connectors may be required at this stage (*fig 1*).

2 Connect the charger to the wall socket.
The power indicator will illuminate green to indicate that the mains cable is connected.

If the battery clamps are incorrectly connected, the error indicator will illuminate red.

NOTE! If the battery clamps are incorrectly connected, the reverse polarity protection will ensure that the battery and charger are not damaged.

3 Press the MODE-button to select charging program.

4 Follow the display through the automatic charging process. The battery is fully charged when the CARE lamp is illuminated.

Stop charging at any time by disconnecting the mains cable from the wall socket.

A. ERROR INDICATOR - Illuminates RED when an issue has been detected. Refer to troubleshooting for help.

B. POWER INDICATOR - Illuminates GREEN when the Charger is connected to a power outlet.

C. MODE BUTTON - This allows you to cycle through the required program to suit your battery. Settings are made by pressing the MODE-button as shown on 'Interface' page.
After **two seconds** the charger activates the selected program. The selected program will be restarted next time the charger is connected.

D. STATUS INDICATORS - The built-in 8 step programme tests the battery condition and revives, charges and maintains to ensure maximum battery life and performance.

E. LITHIUM - Use for LITHIUM* batteries.

F. MOTORCYCLE PROGRAM - Suitable for smaller batteries.

G. CAR PROGRAM - Normal battery program.

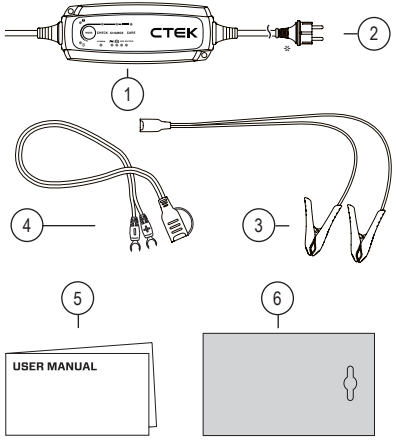
H. AGM - Suitable for AGM batteries.

I. RECOND - option to restore and recondition lead-acid batteries.
WARNING! Do not apply RECOND MODE on the following types of batteries: - Lithium: $LiFePO_4$, Lead Acid: GEL or AGM

UNDER VOLTAGE PROTECTION

To use the manual "wake up", press and hold the MODE button for approximately **10 seconds** to revive seemingly dead lithium batteries.

WHAT'S IN THE BOX



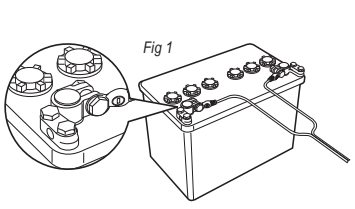
NO.	ITEM	PACKAGING MATERIAL USED**	CODE OF MATERIAL	MATERIAL CATEGORY ***
1	NXT5	Transparent film	PP5	Plastics
2	Mains Adapter	Cable tie	92	Composite
3	Charge clamps	Cable tie	92	Composite
4	U Terminal	Cable tie	92	Composite
5	User manual	Paper	PAP22	Paper
6	Gift box	Cardboard	PAP20	Paper

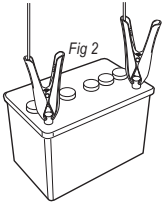
** Supply plugs may differ to suit your wall socket*

*** Packaging elements may vary subject to the model*

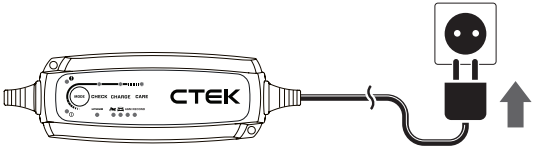
**** Check the provision of your municipality for the management of waste*

1

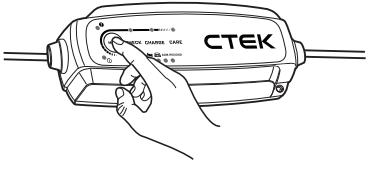

Fig 1


Fig 2

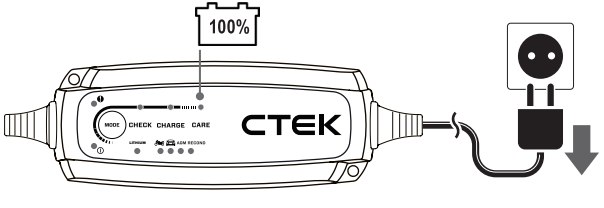
2

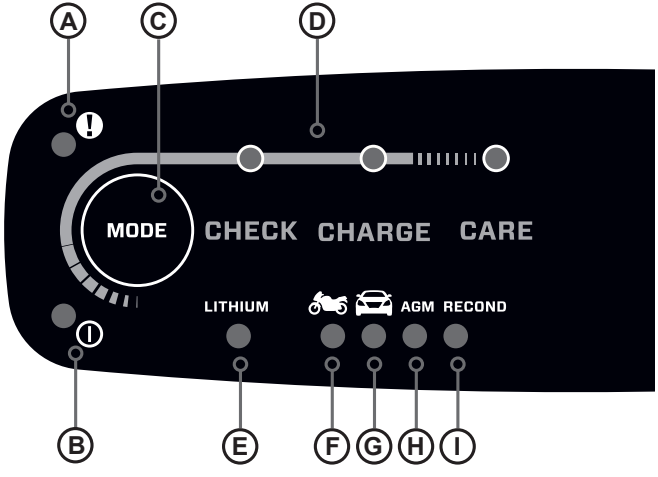

CTEK

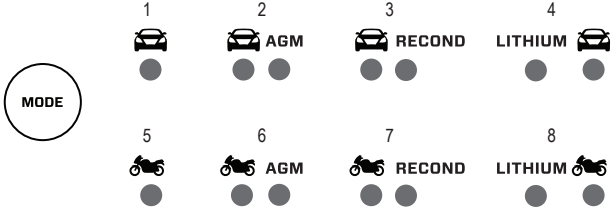
3


CTEK

4


100%
CTEK


A
C
D
MODE
CHECK
CHARGE
CARE
LITHIUM
AGM
RECOND
B
E
F
G
H
I


MODE
1
2
AGM
3
RECOND
4
LITHIUM
5
6
AGM
7
RECOND
8
LITHIUM

TECHNICAL SPECIFICATION & SUPPORT

MODEL NUMBER	1090
INPUT	110–120VAC, 50–60Hz, 1.1A
CHARGING VOLTAGE	🏍 + 🚗 14.4V, 🏍 + 🚗 + Lithium 14.2V **AGM** 14.7V **RECOND** 15.8V
MIN BATTERY VOLTAGE	2.0 V
CHARGE CURRENT	4.3A Max
BACK CURRENT DRAIN	<1.5Ah/month
RIPPLE**	Less than 4 %
AMBIENT OPERATING TEMPERATURE	-4°F to +122°F (-20˚C to +50˚C)
CHARGER TYPE	8 step, fully automatic charging cycle
BATTERY TYPES	All types of 12V lead-acid and lithium batteries (WET, EFB, MF, Ca/Ca, AGM and GEL), LFP ($LiFePO_4$)
BATTERY CAPACITY	1.2–110Ah up to 160Ah for maintenance
CEC-400 BATTERY CAPACITY	24-100Ah
INGRESS PROTECTION	IP65
TEMPERATURE COMPENSATION	Yes
WARRANTY	5 years

*) Back current drain is the current that drains the battery if the charger is not connected to the mains. CTEK chargers have a very low back current.

**) The quality of the charging voltage and charging current is very important. A high current ripple heats up the battery which has an aging effect on the positive electrode. High voltage ripple could harm other equipment that is connected to the battery. CTEK battery chargers produce very clean voltage and current with low ripple.

LIMITED WARRANTY

CTEK POWER INC issues this limited warranty to the original purchaser of this product.
This limited warranty is not transferable.
The warranty applies to manufacturing faults and material defects from the date of purchase.
The customer must return the product together with the receipt of purchase to the point of purchase.
This warranty is void if the battery charger has been opened, handled carelessly or repaired by anyone other than CTEK POWER INC or its authorised representatives. One of the screw holes in the bottom of the charger is sealed.
Removing or damaging the seal will void the warranty. CTEK POWER INC makes no warranty other than this limited warranty and is not liable for any other costs other than those mentioned above, i.e. no consequential damages.
Moreover, CTEK POWER INC is not obligated to any other warranty other than this warranty.

SUPPORT

CTEK offers a professional customer support. Get in touch using the following:

ctek.com/support

Compatible accessories for the NXT 5 can be found on the CTEK website - ctek.com

INSTRUCCIONES SOBRE SEGURIDAD

PROPUESTA 65 DE CALIFORNIA

⚠ ADVERTENCIA: Este producto puede exponerle a sustancias químicas, entre ellas el plomo, que, según el Estado de California, puede provocar cáncer y defectos congénitos u otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

1. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES –
   Este manual contiene importantes instrucciones sobre la seguridad y el funcionamiento del cargador de baterías modelo NXT 5 (1090).
2. No exponga este cargador a la lluvia o la nieve.
3. El uso de accesorios no recomendados o suministrados por CTEK podría producir incendios, descargas eléctricas y lesiones corporales graves.
4. Para reducir el riesgo de daños en el conector eléctrico y el cable al desconectar el cargador, tire del enchufe, nunca del cable.
5. A menos que sea absolutamente necesario, nunca utilice un cable alargador. El uso de un cable alargador inadecuado podría producir incendios y descargas eléctricas. Si necesita utilizar un cable alargador, asegúrese de que: a) Las patillas del conector del cable alargador son del mismo número, tamaño y forma que las del conector del cargador; b) El cable alargador está correctamente conectado y en buenas condiciones eléctricas; y c) El calibre de los cables es suficientemente grueso para la corriente alterna nominal del cargador, según se especifica en “CALIBRE AWG MÍNIMO RECOMENDADO PARA ALARGADORES”.
6. No utilice el cargador si la clavija o el cable están dañados; devuelva el cargador a su distribuidor.
7. No utilice el cargador si ha recibido un golpe fuerte o una caída. Si está dañado de algún modo; llévelo a su distribuidor.
8. No desmonte el cargador; cuando requiera mantenimiento o reparación, llévelo a su distribuidor. Un reensamblaje incorrecto podría producir descargas eléctricas o un incendio.
9. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, desenchufe el cargador de la toma de CA antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.
10. ADVERTENCIA – RIESGO DE GASES EXPLOSIVOS

a) TRABAJAR CERCA DE BATERÍAS DE PLOMO ES PELIGROSO. LAS BATERÍAS GENERAN GASES EXPLOSIVOS DURANTE EL

FUNCIONAMIENTO NORMAL DE LAS MISMAS. POR ESE MOTIVO, ES DE SUMA IMPORTANCIA SEGUIR LAS INSTRUCCIONES CADA VEZ QUE SE UTILICE EL CARGADOR.

b) Para reducir el riesgo de explosión de las baterías, siga las instrucciones publicadas por los fabricantes de las baterías y los equipos que se vayan a utilizar cerca de las baterías. Revise las etiquetas de advertencia de esos productos y del motor.

11. PRECAUCIONES PERSONALES

a) Cuando trabaje junto a una batería de plomo, conviene tener cerca a alguna persona que pueda ayudarle si lo necesita.
b) Tenga cerca abundante agua corriente y jabón para usarlos en caso de que el ácido de la batería entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
c) Lleve en todo momento protección completa para los ojos y la ropa. Evite tocarse los ojos mientras trabaja cerca de una batería.
d) Si el ácido de la batería entrase en contacto con su piel o ropa, lávelas inmediatamente con abundante agua y jabón. Si entra ácido en los ojos, lávelos inmediatamente con abundante agua corriente durante al menos 10 minutos y pida atención médica inmediata.
e) NUNCA fume, ni permita chispas ni llamas, cerca de la batería ni del motor.
f) Sea extremadamente prudente para evitar que caigan objetos metálicos sobre la batería. Se podrían producir chispas y cortocircuitar la batería u otros componentes eléctricos capaces de provocar una explosión.
g) Cuando trabaje con baterías de plomo, despréndase de objetos metálicos personales como anillos, pulseras, collares y relojes. Una batería de plomo podría producir una corriente de cortocircuito suficientemente elevada para fundir anillos u objetos metálicos similares, ocasionando quemaduras graves.
h) Utilice este cargador para cargar únicamente baterías de PLOMO. No está diseñado como fuente de alimentación para sistemas eléctricos de bajo voltaje que no sean del tipo motor de arranque. No utilice este cargador de baterías para cargar pilas secas del tipo utilizado en los aparatos domésticos. Esas pilas podrían explotar y causar lesiones a las personas y otros daños.
i) NUNCA cargue una batería congelada.

12. PREPARACIÓN DE LA CARGA

a) Si fuera necesario retirar la batería de un vehículo para cargarla, siempre quite primero el terminal de tierra de la batería. Para evitar chispas, compruebe que todos los accesorios del vehículo estén apagados.
b) Mientras se carga la batería, asegúrese de que los alrededores estén bien ventilados.
c) Limpie los terminales de la batería. Ponga extremo cuidado para evitar que la corrosión entre en contacto con sus ojos.
d) Agregue agua destilada a cada celda hasta que el ácido de la batería alcance el nivel especificado por el fabricante de la misma. No rellene en exceso. Si la batería no tiene tapones de quita y pon para las celdas, como en las baterías de plomo reguladas por válvulas, siga con cuidado las instrucciones de recarga del fabricante.
e) Estudie todas las precauciones para recargar específicas del fabricante, así como los valores de carga recomendados.
f) Para determinar el voltaje de la batería, consulte el manual del usuario del vehículo y asegúrese de que el selector de voltaje de salida esté ajustado al voltaje correcto.

13. UBICACIÓN DEL CARGADOR

a) Coloque el cargador tan alejado de la batería como lo permitan los cables de CC.
b) Nunca coloque el cargador directamente sobre la batería que está cargando; los gases de la batería podrían corroer y estropear el cargador.
c) Nunca permita que gotee el ácido de la batería mientras lee el peso específico del electrólito o rellena la batería.
d) No utilice el cargador en áreas cerradas o que tengan algún tipo de restricción en la ventilación.
e) No ponga la batería encima del cargador.

14. MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA LA CONEXIÓN DE CC

a) Conecte y desconecte las pinzas de salida de CC solamente después de que los interruptores del cargador estén en posición “off” (apagado) y haya retirado el cable del enchufe de CA. Nunca permita que las pinzas se toquen.
b) Conecte las pinzas a la batería y al chasis como se indica en 15(e), 15(f), 16(b) a 16(d).

15. SI LA BATERÍA ESTÁ INSTALADA EN UN VEHÍCULO, SIGA ESTOS PASOS. UNA CHISPA CERCA DE LA BATERÍA

PODRÍA HACERLA EXPLOTAR. PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHISPAS CERCA DE LA BATERÍA:

a) Coloque los cables de CA y CC de modo que se minimice el riesgo de ser dañados por el capó, las puertas y las partes móviles del motor.
b) Aléjelos de las aspas de ventiladores, correas, poleas y otros componentes que puedan ocasionar lesiones.
c) Compruebe la polaridad de los bornes de la batería. El borne de la batería con polaridad POSITIVA (POS, P, +) normalmente tiene mayor diámetro que el borne NEGATIVO (NEG, N, -).
d) Determine cuál es el borne de la batería conectado a la tierra del chasis. Si el borne negativo está conectado a la tierra del chasis (en la mayoría de los vehículos), consulte (e). Si es el borne positivo el que está conectado a la tierra del chasis, consulte (f).
e) Para vehículos con el borne negativo conectado a tierra, conecte la pinza POSITIVA (ROJA) del cargador de baterías al borne POSITIVO (POS, P, +) que no va a tierra. Conecte la pinza NEGATIVA (NEGRA) al chasis del vehículo o al bloque motor lejos de la batería. No conecte la pinza al carburador, a las tuberías de combustible o a piezas de chapa de la carrocería. Conecte la pinza a una pieza metálica de gran calibre del bastidor o del bloque motor.
f) Para vehículos con el borne positivo conectado a tierra, conecte la pinza NEGATIVA (NEGRA) del cargador de baterías al borne NEGATIVO (NEG, N, –) que no va a tierra. Conecte la pinza POSITIVA (ROJA) al chasis del vehículo o al bloque motor lejos de la batería. No conecte la pinza al carburador, a las tuberías de combustible o a piezas de chapa de la carrocería. Conecte la pinza a una pieza metálica de gran calibre del bastidor o del bloque motor.
g) Para desconectar el cargador, coloque los interruptores en posición de apagado, desconecte el cable de CA, retire la pinza del chasis del vehículo y retire la pinza del terminal de la batería.
h) Consulte las instrucciones relativas a la duración de la carga.

16. SIGA ESTOS PASOS CUANDO LA BATERÍA ESTÉ INSTALADA FUERA DE UN VEHÍCULO. UNA CHISPA CERCA DE LA BATERÍA PODRÍA HACERLA EXPLOTAR. PARA

REDUCIR EL RIESGO DE CHISPAS CERCA DE LA BATERÍA:

a) Compruebe la polaridad de los terminales de la batería. El borne de la batería con polaridad POSITIVA (POS, P, +) normalmente tiene mayor diámetro que el borne NEGATIVO (NEG, N, -).
b) Conecte la pinza POSITIVA (ROJA) del cargador al borne POSITIVO (POS, P, +) de la batería.
c) Colóquese usted y el extremo libre del cable tan alejados de la batería como sea posible. A continuación, conecte la pinza NEGATIVA (NEGRA) del cargador al borne NEGATIVO (NEG, N, -) de la batería.
d) Cuando haga la conexión final, no mire a la batería.
e) Cuando desconecte el cargador, hágalo siempre en la secuencia inversa al procedimiento de conexión e interrumpa la primera conexión mientras se encuentra tan alejado de la batería como sea posible.
f) Las baterías de barco (marinas) se deben retirar para después cargarlas en tierra. Si requiere cargarlas a bordo, es preciso utilizar equipos especialmente diseñados para uso marino.

¡INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD!

- No cargue otras baterías distintas a las especificadas en las CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.
- Antes de usar el cargador, compruebe los cables. Cerciórese de que no hayan aparecido grietas en ellos ni en la protección contra codos. Si el cargador tiene los cables dañados, envíelo a su distribuidor.
- Asegúrese de que los cables no se atascan ni entran en contacto con superficies calientes ni con bordes cortantes.
- Nunca cargue una batería estropeada.
- No coloque nunca el cargador sobre la batería al realizar la carga.
- Evite recubrir el cargador.
- Más pronto o más tarde, todas las baterías fallan. Si una batería falla durante la carga, normalmente el sistema de control avanzado del cargador se encarga de procesar error, no obstante, en la batería podrían aparecer algunos otros fallos poco corrientes. Durante la carga, no deje la batería desatendida durante periodos de tiempo prolongados.
- Si tiene conectadas a la batería cargas consumidoras de energía, como alarmas y ordenadores de navegación, el proceso de carga requerirá más tiempo y se podría usar energía de la batería.
- Controle siempre que el cargador haya conmutado a la CUIDADO antes de dejarlo desatendido y conectado durante periodos prolongados. Si el cargador no ha conmutado a la CUIDADO en un plazo de 50 horas, ello indica que hay un fallo. Desconecte el cargador.
- Las baterías consumen agua durante el uso y la carga. En las baterías en las que se puede añadir agua, el nivel del agua se deberá controlar regularmente. Si el nivel fuera bajo, añada agua destilada.

- Este equipo no está diseñado para ser utilizado por niños ni por personas que no puedan leer o comprender el manual, a menos que estén bajo la supervisión de una persona responsable que garantice que puedan usar el cargador de baterías con seguridad. Almacene y use el cargador de baterías alejado del alcance de los niños, y asegúrese de que ningún niño pueda jugar con el cargador.
- La conexión a la red eléctrica tiene que hacerse siguiendo la normativa para instalaciones eléctricas vigente en el país.
- No alargue el cable de carga.
- Para un uso seguro, colocar el cargador con la parte inferior abajo al instalar y cargar.

CALIBRE AWG MÍNIMO RECOMENDADO PARA CABLES PROLONGADORES DE CA

LONGITUD DEL CABLE (PIES) M	CALIBRE AWG DEL CABLE
25 (7,6)	18
50 (15,2)	18
100 (30,5)	18
150 (45,6)	16

PRIMEROS PASOS

Lea atentamente todas las instrucciones de este manual de usuario antes de usar el producto.

1 Conecte las pinzas de la batería a la batería de 12 V (*Fig. 2*).
Nota: Consulte la información sobre los puntos de conexión de los terminales en la guía del fabricante del vehículo o la batería.

Algunos vehículos pueden tener baterías con conexión a tierra positiva, por lo que es posible que se requieran los conectores de terminal U en esta etapa (*fig 1*).

2 Conecte el cargador al enchufe de la pared.
El indicador de encendido se iluminará en verde para indicar que el cable de alimentación está conectado.

Si las abrazaderas de la batería están conectadas incorrectamente, el indicador de error se iluminará en rojo.

¡NOTA! Si las abrazaderas de la batería están conectadas incorrectamente, la protección contra polaridad inversa garantizará que la batería y el cargador no sufran daños.

3 Pulse el botón MODE para seleccionar el programa de carga.

4 Siga la pantalla a través del proceso de carga automática.
La batería estará completamente cargada cuando la lámpara CARE se ilumine.

Puede detener la carga en cualquier momento desconectando el cable de alimentación del enchufe de la pared.

A. INDICADOR DE ERROR - Se ilumina en ROJO cuando se detecta un problema. Consulte solución de problemas para obtener ayuda.

B. INDICADOR DE ENERGÍA - Se ilumina en VERDE cuando el cargador está conectado a una toma de corriente.

C. BOTÓN DE MODO: esto le permite cambiar el programa necesario para que se adapte a su batería. La configuración se realiza presionando el botón MODO como se muestra en la página 'Interfaz'. Después **de dos segundos,** el cargador activa el programa seleccionado. El programa seleccionado se reiniciará la próxima vez que se conecte el cargador.

D. INDICADORES DE ESTADO: el programa incorporado de 8 pasos prueba el estado de la batería y la reactiva, carga y mantiene para garantizar la máxima vida útil y rendimiento de la batería.

E. LITIO: se utiliza para baterías de LITIO*.

F. PROGRAMA DE MOTOCICLETA: adecuado para baterías más pequeñas.

G. PROGRAMA DE COCHE: Programa para baterías ordinarias.

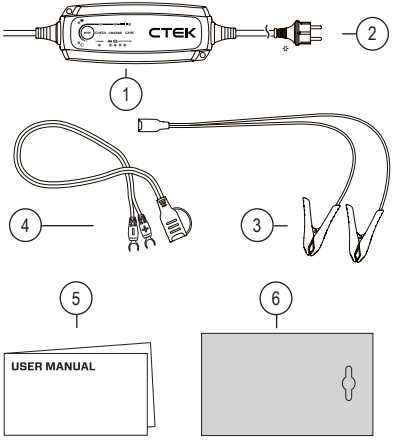
H. AGM: adecuado para baterías AGM.

I. RECOND - opción para restaurar y reacondicionar baterías de plomo-ácido.
¡ADVERTENCIA! No aplique el MODO RECOND en los siguientes tipos de baterías: - Litio: $LiFePO_4$, ácido de plomo: GEL o AGM

PROTECCIÓN CONTRA SUBTENSIÓN

Para utilizar la función de "activación" manual, mantenga presionado el botón MODO durante aproximadamente **10 segundos** para reactivar las baterías de litio aparentemente descargadas por completo.

QUÉ HAY EN LA CAJA



NÚM.	ARTÍCULO	MATERIAL DE EMBALAJE UTILIZADO**	CÓDIGO DEL MATERIAL	CATEGORÍA DEL MATERIAL ***
1	NXT5	Lámina transparente	PP5	Plástico
2	Adaptador de red	Brida para cables	92	Material compuesto
3	Pinzas de carga	Brida para cables	92	Material compuesto
4	Terminal U	Brida para cables	92	Material compuesto
5	Manual del usuario	Papel	PAP22	Papel
6	Caja de regalo	Cartón	PAP20	Papel

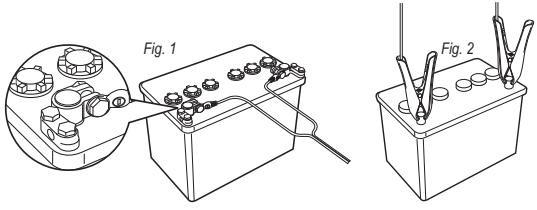
** Los enchufes de alimentación pueden ser distintos para adaptarse a distintos enchufes de pared.*

*** Los elementos del embalaje pueden ser distintos según el modelo.*

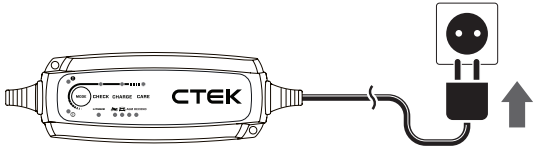
**** Consulte la normativa local para gestionar los residuos.*

INTERFAZ

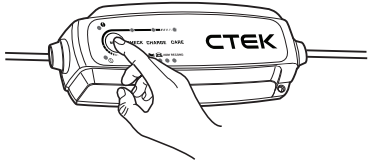
1



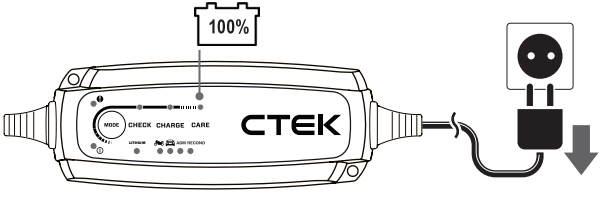
2

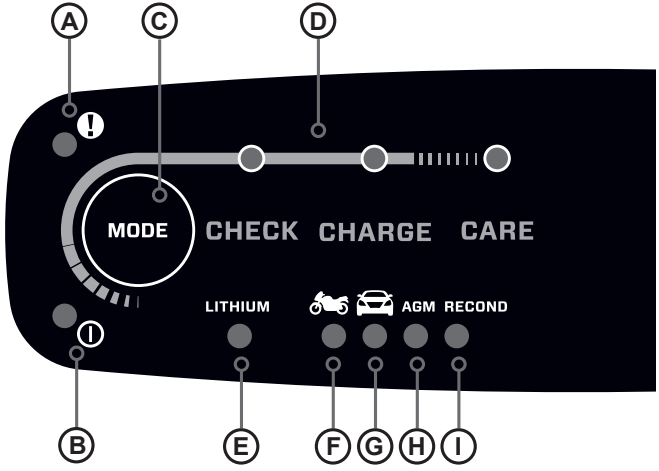


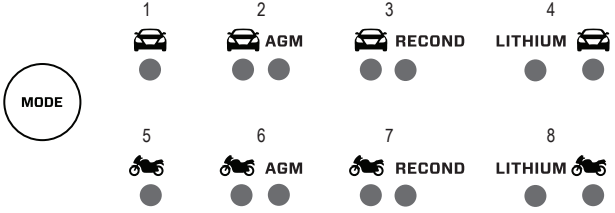
3



4







ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y ASISTENCIA

NÚMERO DE MODELO	1090
ENTRADA	110–120VAC, 50–60Hz, 1.1A
TENSIÓN DE CARGA	+ 14,4 V, + + Litio 14,2 V **AGM** 14,7 V **RECOND** 15,8 V
VOLTAJE MÍNIMO DE LA BATERÍA	2,0 V
CORRIENTE DE CARGA	4.3A Max
DESCARGA DE CORRIENTE TRASERA	<1,5 Ah/mes
ONDULACIÓN**	Menos del 4 %
TEMPERATURA AMBIENTE DE FUNCIONAMIENTO	-4°F to +122°F (-20˚C to +50˚C)
TIPO DE CARGADOR	Ciclo de carga de 8 pasos totalmente automático
TIPOS DE BATERÍAS	Todo tipo de baterías de plomo-ácido y litio de 12V (húmedas, EFB, MF, Ca/Ca, AGM y GEL) y LFP (LiFePO4)
CAPACIDAD DE LAS BATERÍAS	1,2-110 Ah, hasta 160 Ah para mantenimiento
CEC-400 CAPACIDAD DE BATERÍA	24-100Ah
PROTECCIÓN DE ENTRADA	IP65
COMPENSACIÓN DE TEMPERATURA	Sí
GARANTÍA	5 años

*) La descarga de corriente trasera es la corriente que consume la batería si el cargador no está conectado a la red eléctrica. Los cargadores CTEK tienen una corriente trasera muy baja.

**) La calidad de la tensión de carga y la corriente de carga es muy importante. Una corriente de ondulación alta calienta la batería, lo que acelera el envejecimiento en el electrodo positivo. Una ondulación de tensión alta podría dañar otros equipos conectados a la batería. Los cargadores de baterías CTEK producen tensión y corriente muy limpias, con baja ondulación.

GARANTÍA LIMITADA

CTEK POWER INC emite la presente garantía limitada al comprador original de este producto.
Esta garantía limitada es intransferible.
La garantía se aplica a defectos de fabricación y materiales a partir de la fecha de compra.
El cliente deberá devolver el producto al punto de compra, junto con el recibo de compra.
Esta garantía no será válida si alguien distinto de CTEK POWER INC o sus representantes autorizados abre, manipula sin prestar el debido cuidado o repara el cargador de baterías.
Uno de los orificios de tornillos en la parte inferior del cargador está precintado.
Si se quita o se daña el precinto, se anulará la garantía. CTEK POWER INC no ofrece ninguna otra garantía distinta de esta garantía limitada y no se hace responsable de ningún otro coste que no sea el mencionado anteriormente, es decir, ningún daño indirecto.
Además, CTEK POWER INC no está obligado a ofrecer ninguna otra garantía distinta de esta.

ASISTENCIA

CTEK ofrece una asistencia a clientes profesional. Póngase en contacto:

ctek.com/support

Puede encontrar accesorios compatibles con NXT 5 en el sitio web de CTEK: ctek.com

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE.

⚠ MISE EN GARDE : Ce produit peut vous exposer à des substances chimiques, notamment au plomb, reconnu par l'État de Californie comme pouvant provoquer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.P65Warnings.ca.gov.

1. CONSERVEZ CES CONSIGNES – Ce mode d'emploi contient des consignes de sécurité et des directives d'utilisation importantes pour le chargeur de batteries NXT 5 (1090).
2. Ne pas exposer le chargeur à la pluie ou à la neige.
3. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés ou vendus par CTEK pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure.
4. Pour éviter d'endommager les câbles, débrancher le chargeur en retirant la fiche sans tirer sur le cordon d'alimentation.
5. Ne pas utiliser de rallonge, sauf nécessité absolue. L'utilisation d'une rallonge inappropriée pourrait entraîner un risque d'incendie ou d'électrocution. Si l'utilisation d'une rallonge est nécessaire, vérifier les points suivants : a) les broches de la fiche de la rallonge doivent être identiques en nombre, taille et format à celles du chargeur; b) la rallonge doit être correctement câblée et en bon état; c) le calibre des fils doit être suffisant pour l'intensité nominale CA (ampères) du chargeur, comme indiqué dans le tableau « CALIBRE MINIMUM RECOMMANDÉ POUR LES CORDONS DE RALLONGE »
6. Ne pas utiliser un chargeur dont le cordon ou la fiche sont endommagés – retourner le chargeur au vendeur.
7. Ne jamais utiliser un chargeur s'il a reçu un coup violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit; le retourner au vendeur.
8. Ne pas démonter le chargeur; le retourner au vendeur si un entretien ou une réparation sont nécessaires. Le remontage inadéquat du chargeur peut entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie.
9. Pour réduire le risque d'électrocution, débrancher le chargeur de la prise avant tout entretien ou nettoyage.
10. MISE EN GARDE – RISQUE DE GAZ EXPLOSIFS
    a) LE TRAVAIL À PROXIMITÉ D'UNE BATTERIE AU PLOMB EST DANGEREUX.
    b) EN UTILISATION NORMALE, LES BATTERIES PRODUISENT DES GAZ EXPLOSIFS. IL

EST DONC ESSENTIEL DE RESPECTER CES CONSIGNES CHAQUE FOIS QUE VOUS UTILISEZ LE CHARGEUR.

c) Pour réduire le risque d'explosion de la batterie, suivez ces instructions et celles publiées par le fabricant de la batterie et de tout équipement que vous avez l'intention d'utiliser à proximité. Examinez les avertissements indiqués sur ces produits et sur le moteur.

11. PRÉCAUTIONS

a) Veiller à ce qu'il y ait toujours quelqu'un dans les parages pour vous venir en aide lorsque vous travaillez près d'une batterie au plomb.
b) Veiller à ce que de l'eau et du savon soient disponibles en quantité suffisante en cas de contact de l'acide avec la peau, les vêtements ou les yeux.
c) Toujours porter des vêtements de protection et des lunettes. Éviter de se toucher les yeux lorsque l'on se trouve à proximité d'une batterie.
d) En cas de projections d'acide sur la peau ou les vêtements, rincer immédiatement à l'eau savonneuse. En cas de projection d'acide dans les yeux, rincer immédiatement à l'eau courante froide pendant un minimum de 10 minutes et consulter immédiatement un médecin.
e) Ne JAMAIS fumer et empêcher toute étincelle ou flamme à proximité d'une batterie ou d'un moteur.
f) Redoubler de prudence pour éviter toute chute d'outil métallique sur la batterie, ce qui pourrait produire une étincelle ou provoquer un court-circuit pouvant être à l'origine d'une explosion.
g) Retirer tous les objets personnels en métal tels bagues, bracelets, colliers et montres lorsqu'on manipule des batteries au plomb. Un court-circuit survenant dans une batterie au plomb est suffisamment puissant pour souder un bijou au métal et provoquer des brûlures sévères.
h) Utiliser le chargeur uniquement pour charger des BATTERIES AU PLOMB. Il n'est pas conçu pour l'alimentation d'un circuit électrique à basse tension autre que celui utilisé pour le démarrage d'un moteur. Ne pas utiliser le chargeur pour les batteries sèches généralement utilisées dans les appareils ménagers. Ce type de batteries est susceptible d'exploser et de provoquer des dégâts matériels et des blessures.
i) Ne JAMAIS charger une batterie gelée.

12. AVANT DE CHARGER UNE BATTERIE

a) Si nécessaire, retirer la batterie à charger du véhicule en détachant toujours dans un premier temps la borne de terre. Vérifier que tous les accessoires du véhicule sont débranchés afin de ne pas provoquer d'arc électrique.
b) Pendant la charge, assurer une bonne ventilation autour de la batterie.

c) Nettoyer les bornes de la batterie. Nettoyer les bornes de la batterie. Éviter toute projection de matière corrodée dans les yeux.
d) Ajouter de l'eau distillée dans chaque cellule jusqu'à ce que le niveau d'acide atteigne le niveau indiqué par le fabricant de batteries. Ne pas remplir au-delà du niveau recommandé. Pour les batteries sans bouchons comme les batteries au plomb régulées par soupape, respecter scrupuleusement les instructions de charge du fabricant.
e) Prendre connaissance des consignes de sécurité particulières du fabricant et des tensions de charge recommandées.
f) Déterminer la tension de la batterie en consultant le guide du propriétaire du véhicule et s'assurer que la tension de sortie du chargeur est correctement sélectionnée.

13. EMPLACEMENT DU CHARGEUR

a) Installer le chargeur le plus loin possible de la batterie, en fonction de la longueur des câbles.
b) Ne jamais placer le chargeur directement au-dessus de la batterie en cours de charge. Les gaz produits par la batterie sont corrosifs et risquent d'endommager le chargeur.
c) Ne jamais laisser l'acide de la batterie goutter sur le chargeur durant les mesures de densité ou durant le remplissage des éléments.
d) Ne pas utiliser le chargeur dans un endroit confiné ou mal ventilé.
e) Ne pas poser la batterie sur le dessus du chargeur.

14. PRÉCAUTIONS CONCERNANT LE RACCORDEMENT C.C.

a) Avant de connecter ou déconnecter les pinces de l'alimentation c.c., mettre tous les interrupteurs en position OFF et débrancher le cordon d'alimentation. Éviter tout contact entre les pinces. Éviter tout contact entre les pinces.
b) Attacher les pinces à la batterie et au châssis – se reporter à 15(e), 15(f) et 16(b) à 16(d).

15. SUIVRE CES ÉTAPES POUR LA CHARGE D'UNE BATTERIE INSTALLÉE DANS UN VÉHICULE. UNE ÉTINCELLE PRÈS DE LA BATTERIE PEUT PROVOQUER UNE EXPLOSION. POUR

RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉTINCELLE PRÈS DE LA BATTERIE:

a) Positionner les cordons c.a. et c.c. de manière à éviter qu'ils ne soient endommagés par le capot, les portières ou les pièces en mouvement.
b) Ne pas s'approcher des ventilateurs, des courroies, des poulies et des autres pièces susceptibles de provoquer des blessures.
c) Vérifier la polarité des bornes de la batterie. Le diamètre de la borne POSITIVE (POS, P, +) est généralement supérieur à celui de la borne NÉGATIVE (NEG, N, -).
d) Déterminer quelle borne est mise à la masse (connectée au châssis). Si c'est la borne négative (comme dans la plupart des véhicules), aller à (e). Si c'est la borne positive, aller à (f).
e) Sur un véhicule à masse négative, connecter la pince POSITIVE (ROUGE) du chargeur de batterie à la borne POSITIVE ((POS, P, +) non reliée à la masse de la batterie. Connecter la pince NÉGATIVE (NOIRE) au châssis du véhicule ou au bloc-moteur, aussi loin que possible de la batterie. Ne pas fixer la pince sur le carburateur, les conduites d'essence ou les éléments en tôle de la carrosserie. La fixer sur une partie épaisse du châssis ou du bloc-moteur.
f) Sur un véhicule à masse positive, connecter la pince NÉGATIVE (NOIRE) du chargeur de batterie à la borne NÉGATIVE (NEG, N, –) non reliée à la masse de la batterie. Connecter la pince POSITIVE (ROUGE) au châssis du véhicule ou au bloc-moteur, aussi loin que possible de la batterie. Ne pas fixer la pince sur le carburateur, les conduites d'essence ou les éléments en tôle de la carrosserie. La fixer sur une partie épaisse du châssis ou du bloc-moteur.
g) Pour débrancher le chargeur, mettre tous les interrupteurs en position « OFF », débrancher le cordon d'alimentation, retirer la pince fixée au châssis du véhicule puis celle fixée à la borne de la batterie.
h) Pour toute information relative au temps de charge, consulter les directives d'utilisation.

16. SUIVRE CES ÉTAPES POUR LA CHARGE D'UNE BATTERIE INSTALLÉE HORS D'UN VÉHICULE. UNE ÉTINCELLE PRÈS DE LA BATTERIE PEUT PROVOQUER UNE EXPLOSION. POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉTINCELLE PRÈS DE LA BATTERIE:

a) Vérifier la polarité des bornes de la batterie. Le diamètre de la borne POSITIVE (POS, P, +) est généralement supérieur à celui de la borne NÉGATIVE (NEG, N, -).
b) Connecter la pince POSITIVE (ROUGE) du chargeur à la borne POSITIVE (POS, P, +) de la batterie.
c) Se placer et positionner l'extrémité libre du câble aussi loin que possible de la batterie. Fixer la pince NÉGATIVE (NOIRE) du chargeur à la borne NÉGATIVE (NEG, N, -) de la batterie.
d) Ne pas se placer en face de la batterie lors du dernier branchement.
e) Pour déconnecter le chargeur, procéder dans l'ordre inverse du branchement et couper la première connexion en se tenant aussi loin que possible de la batterie.
f) Une batterie marine (sur un bateau) doit être déposée et chargée à terre. À bord du bateau, cette opération nécessite un équipement spécialement conçu pour les applications marines.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Ne pas utiliser le chargeur pour des batteries autres que celles indiquées dans les SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES.
- Avant toute utilisation, s'assurer que les câbles du chargeur et leur protection de courbure ne comportent aucune fissure. Tout chargeur dont les câbles sont endommagés doit être retourné au vendeur.
- Vérifier que le câblage n'est pas emmêlé et ne touche pas des surfaces chaudes ou des arêtes vives.
- Ne JAMAIS charger une batterie endommagée.
- Ne jamais placer le chargeur sur le dessus de la batterie pendant la charge.
- Ne pas couvrir le chargeur.
- Toutes les batteries tombent en panne tôt ou tard. En règle générale, lorsqu'une batterie tombe en panne pendant la charge, les fonctions avancées du chargeur règlent le problème. Il se peut toutefois que certaines anomalies peu fréquentes persistent toujours. Ne pas laisser une batterie en cours de charge sans surveillance pendant une période de temps prolongée.
- Si des appareils qui consomment de l'énergie sont connectés à la batterie – par exemple des alarmes ou des aides à la navigation – le processus de charge dure plus longtemps et risque de vider la batterie.
- Toujours vérifier que le chargeur est passé à SOINS avant de laisser le chargeur sans surveillance et branché pendant une période prolongée. Si le chargeur n'est passé à SOINS dans les 50 heures, cela indique une anomalie. Il faut alors débrancher le chargeur.
- Les batteries consomment de l'eau pendant leur utilisation et lorsqu'elles sont en charge. S'il s'agit d'une batterie à laquelle on peut ajouter de l'eau, le niveau d'eau doit être contrôlé régulièrement. Ajouter de l'eau distillée si le niveau est bas.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par les jeunes enfants ou les personnes qui ne peuvent pas lire ou comprendre le mode d'emploi, sauf si ces dernières agissent sous la surveillance d'une personne responsable qui s'assure qu'elles peuvent utiliser sans risque le chargeur de batterie. Ranger et utiliser le chargeur de batterie hors de la portée des enfants et s'assurer qu'ils ne puissent pas jouer avec.

- Le branchement au secteur doit être conforme aux réglementations nationales sur les installations électriques.
- Ne pas utiliser de rallonge avec le câble de charge.
- Pour une utilisation en toute sécurité, placez le chargeur le fond au-dessous lors de l'installation et du chargement.

CALIBRE MINIMUM RECOMMANDÉ POUR LES CORDONS DE RALLONGE

LONGUEUR DU CORDON PIEDS (M)	CALIBRE MINIMUM (AWG)
25 (7,6)	18
50 (15,2)	18
100 (30,5)	18
150 (45,6)	16

POUR COMMENCER

Lire attentivement toutes les instructions détaillées dans ce manuel d'utilisation avant utilisation.

FR

1 Connecter les colliers de batterie à la batterie 12 V (*fig 2*).
Remarque : Reportez-vous au guide du fabricant du véhicule ou de la batterie pour connaître les points de raccordement des bornes.

Il se peut que certains véhicules soient dotés de batteries avec polarité positive à la terre. À ce stade, les connecteurs de terminal U peuvent être nécessaires (fig 1).

2 Connectez le chargeur à la prise murale.
Pour indiquer que le câble réseau est branché, le voyant d'alimentation sera allumé en vert.

Si les pinces de la batterie sont mal connectées, l'indicateur d'erreur s'allume en rouge.

Remarque! Si les pinces de la batterie sont mal connectées, la protection contre l'inversion de polarité garantit que la batterie et le chargeur ne seront pas endommagés.

3 Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le programme de charge.

4 Suivez l'affichage tout au long du processus de charge automatique. La batterie est complètement chargée lorsque le voyant CARE est allumé.

Il est possible d'interrompre la charge à tout moment en débranchant le cordon d'alimentation de la prise murale.

A. INDICATEUR D'ERREUR - S'allume en ROUGE lorsqu'un problème a été détecté. Reportez-vous au dépannage pour obtenir de l'aide.

B. INDICATEUR DE PUISSANCE - S'allume en VERT lorsque le chargeur est branché à une prise de courant.

C. BOUTON DE MODE - Ce bouton vous permet de faire défiler le programme requis en fonction de votre batterie. Les réglages sont effectués en appuyant sur le bouton MODE comme indiqué sur la page "Interface". Après **deux secondes** le chargeur active le programme sélectionné. Le programme sélectionné sera redémarré lors de la prochaine connexion du chargeur.

D. INDICATEURS D'ÉTAT - Le programme intégré en 8 étapes vérifie l'état de la batterie et la régénère, la charge et l'entretient pour assurer une durée de vie et un rendement maximal.

E. LITHIUM - À utiliser pour les batteries LITHIUM*.

F. PROGRAMME MOTO - Convient aux batteries plus petites.

G. PROGRAMME AUTO - Programme batterie normale.

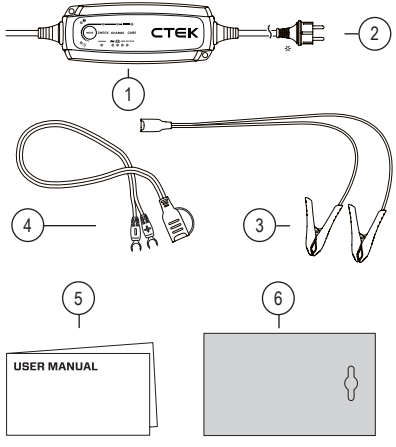
H. AGM - Convient aux batteries AGM.

I. RECOND - option de restauration et de reconditionnement des batteries plomb-acide.
AVERTISSEMENT! N'appliquez pas le mode RECOND sur les types de batteries suivants : - Lithium : $LiFePO_4$, plomb-acide : GEL ou AGM

PROTECTION CONTRE LES SOUS-TENSIONS

Pour utiliser la fonction de « Réactivation » manuelle, appuyez sur le bouton de « MODE » et maintenez-le enfoncé pendant environ **10 secondes** afin de réactiver les batteries au lithium qui semblent épuisées.

CONTENU DE LA BOÎTE



N°	ARTICLE	MATÉRIAU D'EMBALLAGE UTILISÉ**	CODE DE MATÉRIAU	CATÉGORIE DE MATÉRIAU ***
1	NXT5	Film transparent	PP5	Plastiques
2	Adaptateur secteur	Attache de câble	92	Composite
3	Pinces de charge	Attache de câble	92	Composite
4	Terminal U	Attache de câble	92	Composite
5	Manuel de l'utilisateur	Papier	PAP22	Papier
6	Emballage cadeau	Carton	PAP20	Papier

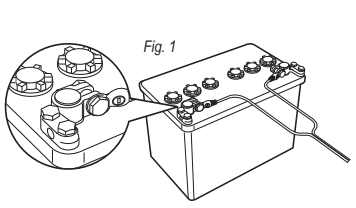
** Les fiches d'alimentation peuvent différer en fonction de votre prise murale*

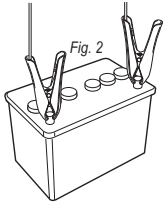
*** Les éléments d'emballage peuvent varier selon le modèle*

**** Vérifiez les dispositions de votre municipalité pour la gestion des déchets*

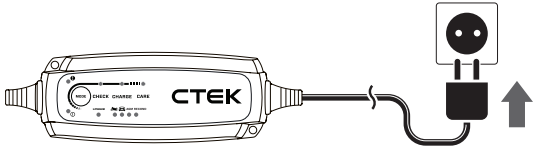
INTERFACE

1

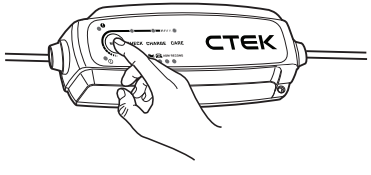




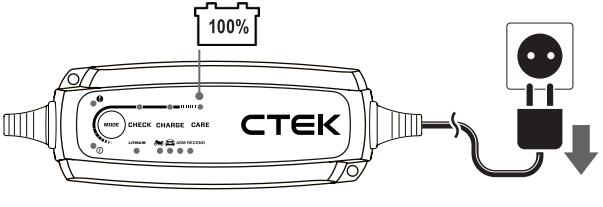
2

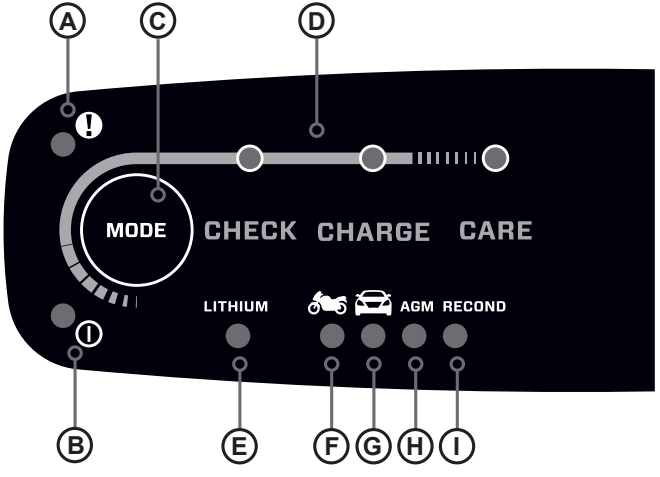


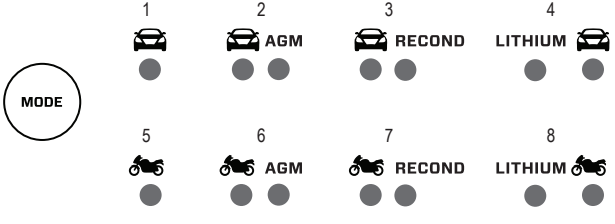
3



4







SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES ET ASSISTANCE

NUMÉRO DE MODÈLE	1090
ENTRÉE	110–120VAC, 50–60Hz, 1.1A
TENSION DE CHARGE	+ 14,4V, + + lithium 14,2V **AGM** 14,7 V **RECOND** 15,8 V
TENSION MINIMALE DE LA BATTERIE	2,0 V
COURANT DE CHARGE	4.3A Max
COURANT DE FUITE	<1,5 Ah/mois
ONDULATION**	Moins de 4 %
TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT AMBIANTE	-4°F to +122°F (-20˚C to +50˚C)
TYPE DE CHARGEUR	Cycle de charge entièrement automatique, 8 phases
TYPES DE BATTERIE	Tous les types de batteries au plomb-acide et au lithium de 12 V (WET, EFB, MF, Ca/Ca, AGM and GEL), LFP ($LiFePO_4$)
CAPACITÉ DE LA BATTERIE	1,2–110 Ah jusqu'à 160 Ah pour l'entretien
CEC-400 CAPACITÉ DE BATTERIE	24-100Ah
PROTECTION CONTRE L'INFILTRATION	IP65
COMPENSATION DE TEMPÉRATURE	Oui
GARANTIE	5 ans

*) Le courant de fuite est le courant qui décharge la batterie pendant que le chargeur n'est pas branché sur le réseau. Les chargeurs CTEK ne laissent échapper qu'un courant de retour absorbé très faible.

**) La qualité de la tension de charge et du courant de charge est très importante. Une ondulation de courant élevé réchauffe la batterie, ce qui a un effet de vieillissement sur l'électrode positive. Une ondulation haute tension peut endommager d'autres équipements connectés à la batterie. Les chargeurs de batterie CTEK produisent une tension et un courant très propres avec une faible ondulation.

GARANTIE LIMITÉE

FR

CTEK POWER INC délivre cette garantie limitée à l'acheteur d'origine de ce produit.
Celle-ci est non transférable.
La garantie s'applique aux défauts de fabrication et aux défauts de matériaux à compter de la date d'achat.
Le client doit retourner le produit accompagné du reçu d'achat au point d'achat.
Cette garantie est nulle si le chargeur de batterie a été ouvert, manipulé avec négligence ou réparé par une personne autre que CTEK POWER INC ou ses représentants autorisés. L'un des trous de vis au bas du chargeur est scellé.
Le retrait ou l'endommagement du joint annulera la garantie. CTEK POWER INC n'offre aucune garantie autre que cette garantie limitée et n'est pas responsable de tout autre coût que ceux mentionnés ci-dessus, c.-à-d. aucun dommage consécutif.
De plus, CTEK POWER INC n'est tenu à aucune autre garantie autre que celle-ci.

SUPPORT CLIENT

CTEK offre un support client professionnel. Contactez-nous en utilisant les moyens suivants :

ctek.com/support

Pour vous procurer les accessoires compatibles avec le chargeur NXT 5 , rendez-vous sur le site Web de CTEK à ctek.com

FCC INFORMATION

FCC STATEMENT

NOTE: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1)This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Changes or modifications to this equipment by other than an authorized service facility could void authorization to use this equipment
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC RESPONSIBLE PARTY

NAME	CTEK POWER INC.
ADDRESS	9347 Ravenna Rd Unit B TWINSBURG OH 44087 USA
CONTACT	compliance@ctek.com

DECLARACIÓN DE LA FCC

NOTA: Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:
(1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y
(2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento indeseado.
Los cambios o modificaciones realizados en este equipo por personal que no pertenezca a un centro de servicio autorizado podrían anular la autorización para utilizarlo
NOTA: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha comprobado que cumple los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión —lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo—, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al del receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/televisión con experiencia para obtener ayuda.

RESPONSABLE DE FCC

NOMBRE	CTEK POWER INC.
DIRECCIÓN	9347 Ravenna Rd Unit B TWINSBURG OH 44087 USA
CONTÁCTENOS	compliance@ctek.com

ÉNONCÉ FCC

REMARQUE : Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
(2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles susceptibles d'entraîner un fonctionnement indésirable.
Toute modification apportée à cet équipement par un service de maintenance non agréé pourrait entraîner l'annulation de l'autorisation d'utilisation de cet équipement
REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger ces interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise appartenant à un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

RESPONSABLE FCC

NAME	CTEK POWER INC.
ADDRESS	9347 Ravenna Rd Unit B TWINSBURG OH 44087 USA
CONTACT	compliance@ctek.com

@CTEKcharging

@CTEK

@CTEKcharging

CTEKBatteryChargers

@CTEK

CTEK SWEDEN AB
Strandvägen 15,
791 42 Falun, SWEDEN
WWW.CTEK.COM





5003053 9C